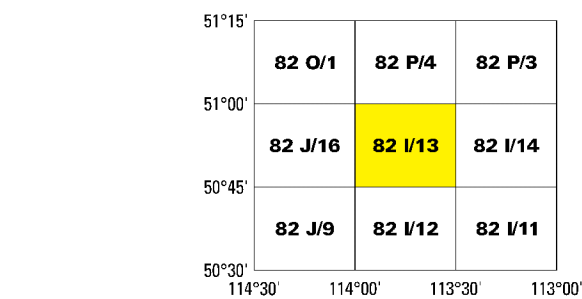


- Dual Highway, hard surface  
Route à 2 chaussées séparées, revêtement dur
- Road, hard surface, more than 2 lanes, highway route number  
Route, revêtement dur, plus de 2 voies, numéro de route
- Road, hard surface, 2 lanes  
Route, revêtement dur, 2 voies
- Road, hard surface, less than 2 lanes  
Route, revêtement dur, moins de 2 voies
- Road, loose or stabilized surface, all seasons, 2 lanes or more  
Route de gravier, stabilisée, toutes saisons, 2 voies ou plus
- Road, loose or stabilized surface, all seasons, less than 2 lanes  
Route de gravier, stabilisée, toutes saisons, moins de 2 voies
- Road, loose surface, dry weather  
Route de gravier, temps sec
- Vehicle track or winter road; gate  
Chemin de terre ou d'hiver; barrière
- Trail, cut line or portage; passage, short  
Sentier; passage ou portage; passage, court
- Railway, single track, multiple tracks, side track, station  
Ligne de chemin de fer à voie unique, voies multiples, voie d'atterrissage; gare
- Power transmission line, multiple lines  
Ligne de transmission à haute tension, multiples lignes
- Bridge, footbridge, tunnel  
Pont, passerelle, tunnel
- Fort, archaeological, cemetery  
Débris; cimetière, casernes de pompes
- Scapline house, halquet, navigation light  
Phare; maison; lumière navigable
- Building(s)  
Bâtiment(s)
- Church, non-Christian place of worship, shrine  
Église; lieu de culte non chrétien; lieu de pèlerinage
- School, classroom  
École; classe; salle de classe
- Cemetery, historic site or point of interest, greenhouse  
Cimetière; lieu historique ou lieu d'intérêt; serre
- Compost, plastic site, service centre  
Compost; site de compost; centre de service
- Golf course, ski area, mine  
Terrain de golf; station de ski; mine
- Gas, natural gas facility, electrical facility  
Installation pétrolière ou de gaz naturel; installation électrique
- International boundary with monument  
Frontière internationale avec borne repère
- Boundary, first class  
Limite de première classe
- Boundary, first class unsurveyed  
Limite de première classe non arpentée
- Boundary, second class  
Limite de deuxième classe
- Boundary, second class in Dominion Land Survey  
Limite de deuxième classe dans les régions de l'arpentage des terres du Canada
- Boundary, third class  
Limite de troisième classe
- Boundary, fourth class  
Limite de quatrième classe
- Boundary, fifth class  
Limite de cinquième classe
- Boundary, sixth class  
Limite de sixième classe
- Boundary, sixth class unsurveyed  
Limite de sixième classe non arpentée
- Boundary, seventh class  
Limite de septième classe
- Boundary, eighth class  
Limite de huitième classe
- Dam, small, large, carrying road  
Barrage; petit; grand; ponton; route
- Watercourse or shoreline, definite, indefinite  
Cours d'eau; ruisseau; ruisseau; imprécis
- Rapids, falls (with height in black)  
Rapides; chutes (avec hauteur en noir)
- Lake, pond, closed, intermittent lake or pond  
Lac ou étang; barré; lac ou étang intermittent
- Foreshore flats or sand in water  
Écluse ou sable dans l'eau
- Rocks in water or small islands  
Roches dans l'eau ou îlots
- Rocky ledge; rocky reef  
Banc rocheux; récif
- Marine survey  
Marine; marégraphie
- Cannon, mine; intermediate, approximate  
Cannon; mine; intermédiaire; approximative
- Depression contours  
Contour de creux
- Cliff or escarpment  
Falaise ou escarpement
- Sand, water, plug  
Sable; eau; plug
- Clacier; ice cap, snowfield  
Clacier; calotte glaciaire; champ de neige
- Wooded area, orchard, vineyard, hopfield  
Bosage boisé; verger; vignoble; houblonnière

For complete reference, see reverse side.  
Pour une liste complète des signes, voir le verso.

Your Local Dealer    Votre vendeur local



Natural Resources Canada    Ressources naturelles Canada

CANADIAN TOPOGRAPHIC MAPS  
CARTE TOPOGRAPHIQUES DU CANADA

**82-I/13**    1/50 000

**DALEMEAD**



Produced by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada. Boundaries and toponyms current as of 2000; road network current as of 1996, all other information current as of 1997. Published in 2000.

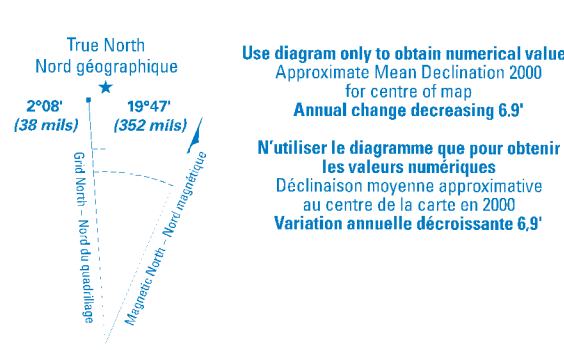
Visit our Web site: <http://maps.NRCan.gc.ca/>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact us either by telephone at 1-800-461-6277, by facsimile at 1-800-461-6277 or by electronic mail at: [topo-maps@NRCan.gc.ca](mailto:topo-maps@NRCan.gc.ca)

This map may not be reproduced in whole or in part, by any means-graphic, electronic or mechanical-without the written permission of Natural Resources Canada.

© 2000. Her Majesty the Queen in Right of Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.



Transverse Mercator Projection • Projection transverse de Mercator

North American Datum 1983  
Système de référence nord-américain de 1983

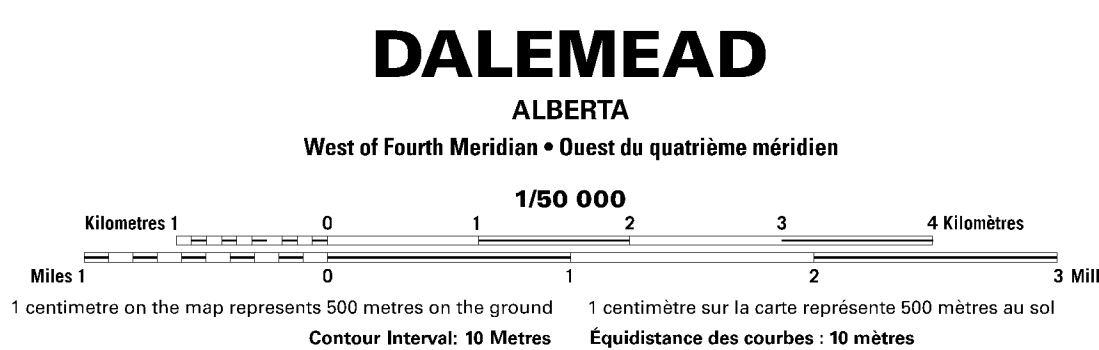
Coordinate conversion NAD 83 (WGS 84) to NAD 27  
Conversion des coordonnées NAD 83 (WGS 84) à NAD 27

Geographic: Latitude + subtract 0.7°  
Longitude + subtract 3.5°

Grid: Northing + subtract 228  
Easting + add 50

Conversion des coordonnées NAD 83 (WGS 84) à NAD 27  
Coordonnées géographiques: Latitude + soustraire 0.7°  
Longitude + soustraire 3.5°  
Abscisse (E) + addsoirer 52 m

Quadrangle:    Quadrangle



Method used to give reference to the nearest 100 metres  
Méthode employée pour fixer des repères à 100 mètres près

Easting: Read grid line value to the left of point. Estimate tenths of a square from this line eastward to point.  
Abscisse: Note le chiffre de la ligne du quadrangle à gauche du repère. Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

Grid reference in this example: l'abscisse du quadrangle dans cet exemple: 36795

Northing: Read grid line value below point. Estimate tenths of a square from this line northward to point.  
Ordonnées: Note le chiffre de la ligne du quadrangle en dessous du repère. Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

1000 metre  
Universal Transverse Mercator Grid  
Zone 12  
Quadrangle universel transverse de Mercator de 1000 mètres

100 000 metre Square  
Identification  
Identification de carré de 100 000 mètres

Grid Zone Designation  
12 U  
Designation de la zone du quadrangle

Établie par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada. Limites et toponymes à jour en 2000; réseau routier à jour en 1996; tous les autres renseignements à jour en 1997. Publié en 2000.

Visitez notre site Web: <http://cartes.NRCan.gc.ca/>

Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez nous contacter soit par téléphone au 1-800-461-6277, par télécopieur au 1-800-461-6277 ou par courrier électronique à: [cartes.topo@NRCan.gc.ca](mailto:cartes.topo@NRCan.gc.ca)

Cette carte ne peut être reproduite, en totalité ou en partie, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit – graphique, mécanique ou électronique – sans l'autorisation écrite de Ressources naturelles Canada.

© 2000. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.